



REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

GOVERNMENT GAZETTE

STAATSKOERANT

VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

Registered at the Post Office as a Newspaper

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

Price 10c Prys
Overseas 15c Oorsee
POST FREE—POSVRY

CAPE TOWN, 12TH APRIL, 1972.

KAAPSTAD, 12 APRIL 1972.

[No. 3465.]

DEPARTMENT OF THE PRIME MINISTER.

DEPARTEMENT VAN DIE EERSTE MINISTER

No. 589. 12th April, 1972.

No. 589. 12 April 1972.

It is hereby notified that the State President has assented to the following Act which is hereby published for general information:—

Hierby word bekend gemaak dat die Staatspresident sy goedkeuring gegee het aan die onderstaande Wet wat hierby ter algemene inligting gepubliseer word:—

No. 27 of 1972: Transport Services for Coloured Persons and Indians Act, 1972.

No. 27 van 1972: Wet op Vervoerdienste vir Kleurlinge en Indiërs, 1972.

Wet No. 27, 1972 WET OP VERVOERDIENSTE VIR KLEURLINGE EN INDIËRS,
1972.

WET

Om voorsiening te maak vir die betaling van bydraes deur werkgewers tot die koste van vervoerdienste vir hulle Kleurling- of Indiërwerkers; en om vir bykomstige aangeleenthede voorsiening te maak.

(Afrikaanse teks deur die Staatspresident geteken.)
(Goedgekeur op 30 Maart 1972.)

DAAR WORD BEPAAL deur die Staatspresident, die Senaat en die Volksraad van die Republiek van Suid-Afrika, soos volg:—

Woord-
omskrywings.

1. In hierdie Wet, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

- (i) „bydrae” die bydrae in artikel 3 (1) bedoel; (vi)
- (ii) „Indiër” iemand wat kragtens die bepalings van die Bevolkingsregistrasiewet, 1950 (Wet No. 30 van 1950), as ’n lid van die Indiërgroep geklassifiseer is; (ix)
- (iii) „inspekteur” ’n inspekteur kragtens artikel 5 aangesetel; (x)
- (iv) „kalenderweek” ’n tydperk bereken vanaf middernag tussen Sondag en Maandag tot middernag tussen die eersvolgende Sondag en Maandag; (iii)
- (v) „Kleurling” iemand wat kragtens die Bevolkingsregistrasiewet, 1950 (Wet No. 30 van 1950), geklassifiseer is as ’n lid van die Kaapse Kleurling-, Maleier of Griekwagroep of Groep Ander Gekleurdes; (iv)
- (vi) „kommissie” die Nasionale Vervoerkommissie in artikel 3 van die Wet op die Koördinering van Vervoer, 1948 (Wet No. 44 van 1948), bedoel; (v)
- (vii) „Minister” die Minister van Vervoer; (xi)
- (viii) „rekenings” die rekenings by artikel 6 (1) ingestel; (i)
- (ix) „verklaarde gebied” ’n verklaarde gebied soos in artikel 2 (1) omskryf; (vii)
- (x) „volwasse Kleurling of Indiër” ’n Kleurling of Indiër wat die leeftyd van agtien jaar bereik het; (ii)
- (xi) „werkgewer” iemand wat een of meer volwasse Kleurlinge of Indiërs in diens het, en ook die Staat en iemand wat die besigheid van ’n werkgewer beheer; en vir die doeleindes van die verstrekking of ontvangs van state, kennisgewings of ander dokumente ingevolge hierdie Wet, beteken die uitdrukking „werkgewer” ook die bestuurder, sekretaris, rekenmeester, penningmeester, kurator, eksekuteur, likwidateur of behoorlik gevolmagtigde verteenwoordiger van ’n werkgewer. (viii)

Toepassing van
Wet.

2. (1) Hierdie Wet is van toepassing ten opsigte van elke verklaarde gebied, te wete, elke gebied wat die Minister, na oorlegpleging met die kommissie, by kennisgewing in die *Staatskoerant* tot ’n gebied ten opsigte waarvan die bepalings van hierdie Wet van toepassing is, verklaar.

(2) Die Minister kan, na oorlegpleging met die kommissie, by kennisgewing in die *Staatskoerant* die bepalings van hierdie Wet van toepassing verklaar ten opsigte van òf volwasse

TRANSPORT SERVICES FOR COLOURED PERSONS AND Act No. 27, 1972
INDIANS ACT, 1972.

ACT

To provide for the payment of contributions by employers towards the cost of transport services for their Coloured or Indian employees; and to provide for incidental matters.

*(Afrikaans text signed by the State President.)
(Assented to 30th March, 1972.)*

BE IT ENACTED by the State President, the Senate and the House of Assembly of the Republic of South Africa, as follows:—

1. In this Act, unless the context otherwise indicates— Definitions.
 - (i) "accounts" means the accounts established by section 6 (1); (viii)
 - (ii) "adult Coloured person or Indian" means a Coloured person or Indian who has reached the age of eighteen years; (x)
 - (iii) "calendar week" means a period reckoned from midnight between Sunday and Monday until midnight between the following Sunday and Monday; (iv)
 - (iv) "Coloured person" means a person who is classified under the provisions of the Population Registration Act, 1950 (Act No. 30 of 1950), as a member of the Cape Coloured, Malay or Griqua group or the Other Coloured group; (v)
 - (v) "commission" means the National Transport Commission referred to in section 3 of the Transport (Co-ordination) Act, 1948 (Act No. 44 of 1948); (vi)
 - (vi) "contribution" means the contribution referred to in section 3 (1); (i)
 - (vii) "declared area" means a declared area as defined in section 2 (1); (ix)
 - (viii) "employer" means a person who employs one or more adult Coloured persons or Indians, and includes the State and any person who manages the business of an employer; and for the purposes of furnishing or receiving statements, notices or other documents in terms of this Act, the expression "employer" also includes the manager, secretary, accountant, treasurer, curator, executor, liquidator or duly authorized representative of an employer; (xi)
 - (ix) "Indian" means a person who is classified under the provisions of the Population Registration Act, 1950 (Act No. 30 of 1950), as a member of the Indian group; (ii)
 - (x) "inspector" means an inspector appointed under section 5; (iii)
 - (xi) "Minister" means the Minister of Transport. (vii)

2. (1) This Act shall apply in respect of every declared area, Application of Act.
that is to say, every area which the Minister, after consultation with the commission, by notice in the *Gazette* declares to be an area in respect of which the provisions of this Act shall apply.

(2) The Minister may, after consultation with the commission, by notice in the *Gazette* declare that the provisions of this Act shall apply in respect of either adult Coloured em-

Wet No. 27, 1972 WET OP VERVOERDIENSTE VIR KLEURLINGE EN INDIËRS, 1972.

Kleurlingwerknemers of volwasse Indiërwerknemers of sowel volwasse Kleurlingwerknemers as volwasse Indiërwerknemers wat in diens is van 'n werkgever in 'n verklaarde gebied.

(3) Die Minister kan, na oorlegpleging met die kommissie, by kennisgewing in die *Staatskoerant* 'n kennisgewing wat kragtens subartikel (1) of (2) uitgevaardig is, wysig of herroep.

Betaling van
bydraes tot
spesiale ver-
voerrekenings.

3. (1) Elke werkgever binne 'n verklaarde gebied moet voor of op die tiende dag van elke maand aan die Sekretaris van Vervoer ten bate van die Kleurlingvervoerrekening of die Indiërvervoerrekening wat by artikel 6 (1) ingestel word, 'n bydrae betaal wat bepaal word volgens die aantal volle kalenderweke waartydens werk in die diens van daardie werkgever deur volwasse Kleurlinge of Indiërs verrig is gedurende die onmiddellik voorafgaande maand, bereken teen die skaal wat die Minister in die geval van daardie verklaarde gebied na oorlegpleging met die kommissie by kennisgewing in die *Staatskoerant* vasstel vir elke kalenderweek waartydens werk aldus verrig is: Met dien verstande dat 'n aldus vasgestelde skaal nie twintig sent vir elke kalenderweek waarop werk aldus verrig is, te bowe gaan nie.

(2) By die berekening van die bedrag van die bydrae betaalbaar deur 'n werkgever ten opsigte van 'n werknemer wat slegs vir 'n gedeelte van 'n kalenderweek werk verrig het, word drie dae en meer waarop werk gedurende daardie kalenderweek verrig is as 'n volle kalenderweek gereken terwyl twee dae en minder waarop werk gedurende daardie kalenderweek verrig is, by die toepassing van hierdie Wet nie as 'n dienstydperk beskou word nie en is geen bydrae ten opsigte van daardie werknemer vir daardie week betaalbaar nie.

(3) Geen bydrae word betaal ten opsigte van 'n huisbediende in diens van 'n private huishouer nie.

(4) Die Minister kan, na oorlegpleging met die kommissie, by kennisgewing in die *Staatskoerant* voorskryf dat, in die geval van 'n verklaarde gebied in die kennisgewing vermeld, bydraes ten opsigte van volwasse Kleurlinge of Indiërs werksaam in werk van een of ander bepaalde soort, nie betaalbaar is nie of betaalbaar is teen die verminderde skaal aldus vermeld.

(5) Wanneer 'n bydrae deur 'n werkgever aan die een of die ander van die rekenings in artikel 6 (1) bedoel, verskuldig is en die kommissie ten opsigte van enige bedrag van sodanige bydrae van mening is dat dit nie verhaal kan word nie of dat dit, in die omstandighede van die geval, nie verhaal behoort te word nie, kan hy gelas dat daardie bedrag afgeskryf word.

Verbod op ver-
mindering van
lone.

4. 'n Werkgever mag nie die salaris, loon of toelae van 'n volwasse Kleurling of Indiër verminder of 'n bedrag daarvan aftrek of so 'n Kleurling of Indiër se diens beëindig op grond van die feit dat daardie werkgever 'n bydrae ten opsigte van daardie Kleurling of Indiër moet betaal nie.

Aanstelling van
inspekteurs.

5. Die Sekretaris van Vervoer kan, met inagneming van die wetsbepalings op die Staatsdiens, een of meer inspekteurs aanstel wat die bevoegdhede uitoefen en die werksaamhede en pligte verrig wat by regulasie kragtens hierdie Wet voorgeskryf word.

Instelling van
afsonderlike
rekenings vir
vervoerdienste vir
Kleurlinge of
Indiërs.

6. (1) Hierby word afsonderlike rekenings ingestel wat bekend staan as—

(a) Die Kleurlingvervoerrekening; en

(b) Die Indiërvervoerrekening,

vir vervoerdienste vir onderskeidelik Kleurlinge en Indiërs en waarin gestort moet word—

(i) die gelde wat van tyd tot tyd ingevolge artikel 3 aan die onderskeie rekenings betaalbaar is of word;

(ii) alle ander gelde wat die Parlement vir die onderskeie rekenings beskikbaar stel;

(iii) rente op belegde kontantsaldo's wat aan die onderskeie rekenings behoort.

**TRANSPORT SERVICES FOR COLOURED PERSONS AND Act No. 27, 1972
INDIANS ACT, 1972.**

ployees or adult Indian employees or both adult Coloured employees and adult Indian employees employed by an employer in a declared area.

(3) The Minister may, after consultation with the commission, by notice in the *Gazette* repeal or amend any notice issued under subsection (1) or (2).

3. (1) Every employer within a declared area shall before or on the tenth day of every month pay to the Secretary for Transport for the benefit of the Coloured Transport Account or the Indian Transport Account established by section 6 (1) a contribution determined according to the number of full calendar weeks during which work was performed in the service of that employer by adult Coloured persons or Indians during the immediately preceding month and calculated at such rate as the Minister, in the case of that declared area, may, after consultation with the commission, fix by notice in the *Gazette* for every calendar week during which work was so performed: Provided that any rate so fixed shall not exceed twenty cents for each calendar week during which work was so performed.

Payment of contributions to special transport accounts.

(2) In calculating the amount of the contribution payable by an employer in respect of an employee who performed work for only a portion of a calendar week, three days and more on which work was performed during that week, shall be regarded as a whole calendar week while two days and less on which work was performed during that calendar week shall not for the purposes of this Act be regarded as a period of service and no contribution shall be payable in respect of that employee for that week.

(3) No contribution shall be payable in respect of any domestic servant employed by a private householder.

(4) The Minister may, after consultation with the commission, by notice in the *Gazette* prescribe that in the case of a declared area specified in the notice contributions shall not be payable, or shall be payable at such reduced rate as may be so specified, in respect of adult Coloured persons or Indians employed in any particular class of employment.

(5) Whenever a contribution is due by an employer to either of the accounts referred to in section 6 (1) and the commission is in respect of any amount of such contribution of the opinion that it cannot be recovered or that in the circumstances of the case, it ought not to be recovered, it may direct that that amount be written off.

4. An employer shall not reduce or deduct any amount from the salary, wages or allowances or terminate the employment of any adult Coloured person or Indian by reason of the fact that such employer is required to pay any contribution in respect of such Coloured person or Indian.

Prohibition on deduction from wages.

5. The Secretary for Transport may, subject to the laws governing the public service, appoint one or more inspectors who shall exercise such powers and perform such functions and duties as may be prescribed by regulation under this Act.

Appointment of inspectors.

6. (1) Separate accounts, to be known as—
(a) The Coloured Transport Account; and
(b) The Indian Transport Account,
are hereby established for transport services for Coloured persons and Indians, respectively, and wherein shall be paid—
(i) the moneys which from time to time are or become payable to the respective accounts in terms of section 3;
(ii) all other moneys appropriated by Parliament for the respective accounts;
(iii) interest on invested cash balances belonging to the respective accounts.

Establishment of separate accounts for transport services for Coloured persons or Indians.

Wet No. 27, 1972 WET OP VERVOERDIENSTE VIR KLEURLINGE EN INDIËRS, 1972.

(2) Die rekenings word bestuur deur die kommissie wat na goeëddunke, maar behoudens die bepalings van subartikel (6), die gelde daarin kan bestee vir—

- (a) die betaling van subsidies of die toestaan van lenings aan iemand wat Kleurling- of Indiërpasasiërs teen vergoeding vervoer, ten einde hom in staat te stel om 'n doeltreffende vervoerdiens teen 'n billike reisegeld vir die Kleurling- of Indiëргеbruikers daarvan te verskaf;
- (b) die verlening van regstreekse of onregstreekse hulp aan Kleurlinge of Indiërs om die koste te betaal van die gebruik van 'n vervoerdiens, ten einde bedoelde Kleurlinge of Indiërs in staat te stel om 'n doeltreffende vervoerdiens teen redelike reisegele vir daardie Kleurlinge of Indiërs te kan geniet, of vir die betaling van bydraes tot die koste om aldus hulp aan Kleurlinge of Indiërs te verleen;
- (c) die betaling van die administrasiekoste van die rekenings soos van tyd tot tyd by ooreenkoms tussen die Minister van Finansies en die Minister bepaal;
- (d) die aankoop of huur van kantoortoerusting, rekenmasjiene en goedere benodig vir die doeleindes van hierdie Wet;
- (e) die betaling van die koste van enige navrae of ondersoek wat die kommissie in verband met 'n betaling of voorgestelde betaling kragtens paragraaf (a) of (b) of 'n lening of voorgestelde lening kragtens paragraaf (a) nodig ag, en wat in opdrag van die kommissie onderneem word deur iemand wat nie in die voltydse diens van die Staat is nie.

(3) 'n Betaling kragtens subartikel (2) (a) of (b) deur die kommissie gedoen, kan, behoudens die bepalings van subartikel (6), geskied onderworpe aan die voorwaardes wat die kommissie nodig ag om op te lê, en aan die reg van die kommissie om so 'n voorwaarde te eniger tyd te verander of in te trek of om verdere voorwaardes op te lê benewens dié wat reeds opgelê is.

(4) 'n Lening kragtens subartikel (2) (a) deur die kommissie toegestaan, kan, behoudens die bepalings van subartikel (6), toegestaan word op die voorwaardes wat die kommissie nodig ag om op te lê, en die kommissie kan te eniger tyd so 'n voorwaarde verander of intrek of verdere voorwaardes oplê benewens dié wat reeds opgelê is.

(5) Die gelde wat ingevolge subartikel (1) ten opsigte van 'n bepaalde verklaarde gebied in die rekenings inbetaal word, word nie vir 'n doel verbonde aan 'n vervoerdiens binne 'n ander verklaarde gebied bestee nie, tensy die betrokke diens ook laasbedoelde verklaarde gebied bedien.

(6) Die kommissie moet die Minister se goedkeuring verkry voordat hy 'n betaling kragtens subartikel (2) (a), (b), (d) of (e) maak, of 'n lening kragtens subartikel 2 (a) toestaan, of 'n voorwaarde kragtens subartikel (3) of (4) oplê, of so 'n voorwaarde verander of intrek of verdere voorwaardes oplê benewens dié wat reeds opgelê is.

Hou en oudit
van rekenings.

7. (1) Die kommissie moet behoorlik boekhou van alle gelde wat die rekenings toekom of wat daaruit betaal word, en sodanige boeke word deur die Kontroleur en Ouditeur-generaal geouditeer.

(2) Geld in besit van die kommissie wat nie vir onmiddellike gebruik nodig is nie, word deur hom by die Staatskuldkommissaris belê.

Misdrywe en
strawwe.

8. (1) Iemand wat—

- (a) 'n bepaling van hierdie Wet of 'n daaronder uitgevaardigde regulasie oortree of versuim om daaraan te voldoen;
- (b) in 'n opgewaarde of besonderhede wat hy ingevolge so 'n regulasie moet indien, inligting verstrek wat in 'n wesentlike opsig vals is, met die wete dat dit vals is;

TRANSPORT SERVICES FOR COLOURED PERSONS AND
INDIANS ACT, 1972.

(2) The accounts shall be administered by the commission which may in its discretion but subject to the provisions of subsection (6), apply the moneys therein to—

- (a) the payment of subsidies or the making of loans to any person who conveys Coloured or Indian passengers for reward, in order to enable such person to provide an efficient transport service at a reasonable charge to the Coloured or Indian users thereof;
- (b) assisting Coloured persons or Indians directly or indirectly to defray the cost of using a transport service, in order to enable such Coloured persons or Indians to enjoy an efficient transport service at a reasonable charge to such Coloured persons or Indians, or to the payment of contributions towards the cost of so assisting Coloured persons or Indians;
- (c) the payment of the administration expenses of the accounts as determined from time to time by agreement between the Minister of Finance and the Minister;
- (d) the acquisition or hire of office equipment, accounting machines and goods required for the purposes of this Act;
- (e) the payment of the cost of any enquiries or investigation which the commission considers necessary in connection with any payment or proposed payment under paragraph (a) or (b) or any loan or proposed loan under paragraph (a), and which is undertaken on the instructions of the commission by any person who is not in the full-time employment of the State.

(3) Any payment made by the commission under subsection (2) (a) or (b) may, subject to the provisions of subsection (6), be made subject to such conditions as the commission may consider necessary to impose, and to the right of the commission at any time to vary or cancel any such condition or to add further conditions to those already imposed.

(4) Any loan made by the commission under subsection (2) (a) may, subject to the provisions of subsection (6), be made on such conditions as the commission may consider necessary to impose, and the commission may at any time vary or cancel any such condition or add further conditions to those already imposed.

(5) The moneys paid into the accounts in terms of subsection (1) in respect of any particular declared area, shall not be applied to any purpose connected with a transport service within any other declared area, unless the service concerned also serves the last-mentioned declared area.

(6) The commission shall obtain the approval of the Minister before making any payment under subsection (2) (a), (b), (d) or (e), or making any loan under subsection (2) (a), or imposing any condition under subsection (3) or (4), or varying or cancelling any such condition or adding further conditions to those already imposed.

7. (1) The commission shall keep proper books of all moneys accruing to and payments from the accounts, and such books shall be audited by the Controller and Auditor-General. Keeping and audit of accounts.

(2) Money in the possession of the commission which is not required for immediate use shall be invested by it with the Public Debt Commissioners.

8. (1) Any person who—

- (a) contravenes or fails to comply with any provision of this Act or any regulation made thereunder; Offences and penalties.
- (b) in any statement or particulars which he is in terms of any such regulation required to submit, furnishes information which is false in any material particular knowing the same to be false;

Wet No. 27, 1972 WET OP VERVOERDIENSTE VIR KLEURLINGE EN INDIËRS, 1972.

- (c) homself valslik as 'n inspekteur voordoen; of
- (d) 'n inspekteur by die uitoefening van sy bevoegdhede of die verrigting van sy werksaamhede of pligte ingevolge 'n kragtens hierdie Wet uitgevaardigde regulasie hinder of belemmer of hom met so 'n inspekteur bemoei of sonder gegronde rede weier of versuim om inligting, besonderhede of dokumente deur 'n inspekteur vereis, te verstrek of weier of in gebreke bly om na sy beste vermoë te voldoen aan 'n vereiste wat 'n inspekteur by die uitoefening van bedoelde bevoegdhede of die verrigting van bedoelde werksaamhede of pligte gestel het,

is aan 'n misdryf skuldig en by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens tweehonderd rand of met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens ses maande of met sowel daardie boete as daardie gevangenisstraf.

(2) Die hof wat iemand veroordeel weens 'n misdryf wat bestaan het uit 'n oortreding van 'n bepaling van artikel 4, kan, benewens enige straf ten opsigte van daardie misdryf opgelê, die veroordeelde beveel om aan enige volwasse Kleurling of Indiër ten opsigte van wie die misdryf gepleeg is, 'n bedrag van hoogstens vyftig rand te betaal by wyse van vergoeding vir verlies ten gevolge van bedoelde misdryf deur daardie Kleurling of Indiër gely, en so 'n bevel kan ten uitvoer gelê word asof dit 'n siviele vonnis ten gunste van die betrokke Kleurling of Indiër en teen die veroordeelde was.

(3) Ondanks andersluidende wetsbepalings is 'n landdroshof bevoeg om 'n boete op te lê of bevel uit te vaardig waarvoor in hierdie artikel voorsiening gemaak word.

Regulasies.

9. (1) Die Minister kan regulasies uitvaardig aangaande—
 - (a) die wyse waarop en wanneer werkgewers van Kleurling- of Indiërwerknemers by die Sekretaris van Vervoer as sodanig moet registreer;
 - (b) die tye wanneer en die wyse waarop bydraes wat aan die Sekretaris van Vervoer betaalbaar is, betaal moet word, die besonderhede wat deur 'n werkgewer aan die Sekretaris van Vervoer verstrek moet word wanneer betaling van 'n deur hom betaalbare bydrae geskied, en die vorm waarin sodanige besonderhede verstrek moet word;
 - (c) die aantekenings wat deur werkgewers gehou moet word van volwasse Kleurlinge en Indiërs ten opsigte van wie bydraes betaalbaar is;
 - (d) die vasstelling van die bedrag van die bydrae betaalbaar waar bevredigende aantekeninge waaruit daardie bedrag vasgestel kan word, nie beskikbaar is nie;
 - (e) die bevoegdhede, werksaamhede en pligte van inspekteurs;
 - (f) in die algemeen enige ander aangeleentheid in verband waarmee hy dit nodig mag ag om regulasies uit te vaardig ten einde die doeltreffende uitvoering van hierdie Wet te verseker.

(2) 'n Regulasie kragtens hierdie artikel uitgevaardig, word binne veertien dae na afkondiging daarvan in die Senaat en die Volksraad ter Tafel gelê as die Parlement in gewone sessie is, of as die Parlement nie in gewone sessie is nie, binne veertien dae na die aanvang van sy eersvolgende gewone sessie, en as sowel die Senaat as die Volksraad besluite neem waarby so 'n regulasie of 'n bepaling daarvan afgekeur word tydens die sessie waarin dit aldus ter Tafel gelê word, hou dit op om van krag te wees in die mate waarin dit aldus afgekeur word, op die dag waarop die laaste van bedoelde besluite geneem word.

Kort titel en inwerkingtreding.

10. Hierdie Wet heet die Wet op Vervoerdienste vir Kleurlinge en Indiërs, 1972, en tree in werking op 'n datum wat die Staatspresident by proklamasie in die *Staatskoerant* bepaal.

**TRANSPORT SERVICES FOR COLOURED PERSONS AND Act No. 27, 1972
INDIANS ACT, 1972.**

- (c) falsely holds himself out to be an inspector; or
- (d) hinders or obstructs or interferes with an inspector in the exercise of his powers or the performance of his functions or duties in terms of any regulation made under this Act or without a sound reason refuses or fails to furnish information, particulars or documents required by an inspector or refuses or fails to comply to the best of his ability with any requirements made by an inspector in the exercise of such powers or the performance of such functions or duties,

shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding two hundred rand or to imprisonment for a period not exceeding six months or to both such fine and such imprisonment.

(2) The court convicting any person of an offence which consisted of a contravention of any provision of section 4, may, in addition to any penalty imposed in respect of that offence, order the person convicted to pay to any adult Coloured person or Indian in respect of whom the offence was committed, by way of compensation for loss suffered by that Coloured person or Indian in consequence of such offence, an amount not exceeding fifty rand, and any such order may be executed as if it were a civil judgment in favour of the Coloured person or Indian concerned and against the person convicted.

(3) Notwithstanding anything to the contrary contained in any law, a magistrate's court shall have jurisdiction to impose any penalty or make any order provided for in this section.

9. (1) The Minister may make regulations as to— Regulations.

- (a) the manner in which and when employers of Coloured or Indian employees shall register as such with the Secretary for Transport;
- (b) the times at which and the manner in which contributions payable to the Secretary for Transport shall be paid, the particulars to be furnished by an employer to the Secretary for Transport when making payment of any contribution payable by him, and the form in which such particulars shall be furnished;
- (c) the records to be kept by employers of adult Coloured persons or Indians in respect of whom contributions are payable;
- (d) the determination of the amount of the contribution payable where satisfactory records from which such amount may be determined are not available;
- (e) the powers, functions and duties of inspectors;
- (f) generally as to any other matter in regard to which he may deem it necessary to make regulations in order to ensure the effective administration of this Act.

(2) Any regulation made under this section shall be laid upon the Tables of the Senate and the House of Assembly within fourteen days after promulgation thereof if Parliament is in ordinary session, or if Parliament is not in ordinary session, within fourteen days after the commencement of its next ensuing ordinary session, and shall, if both the Senate and the House of Assembly pass resolutions disapproving thereof or of any provision thereof during the session in which it is so laid upon the said Tables, cease to have effect to the extent to which it is so disapproved of, on the day on which the last of such resolutions is passed.

10. This Act shall be called the Transport Services for Coloured Persons and Indians Act, 1972, and shall come into operation on a date to be fixed by the State President by proclamation in the *Gazette*. Short title and commencement.

